



EUROPA-PARLAMENTET

2009 - 2014

Budgetkontroludvalget

2010/0171(COD)

29.9.2010

UDTALELSE

fra Budgetkontroludvalget

til Retsudvalget

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne (KOM(2010)0309 – C7-0146/2010 – 2010/0171(COD))

Rådgivende ordfører: Edit Herczog

ÆNDRINGSFORSLAG

Budgetkontroludvalget opfordrer Retsudvalget, som er korresponderende udvalg, til at optage følgende ændringsforslag i sin betænkning:

Ændringsforslag 1

Forslag til forordning – ændringsretsakt Betragtning 4

Kommissionens forslag

(4) Det bør gøres klart, at ansatte i EU-Udenrigstjenesten, der som led i deres arbejde udfører opgaver for Kommissionen, bør følge ordrer udstedt af Kommissionen. Tilsvarende bør Kommissionens tjenestemænd, som arbejder i EU-delegationerne, tage imod ordrer fra delegationslederen, især vedrørende organisatoriske og administrative anliggender **og gennemførelsen af EU-budgettet.**

Ændringsforslag

(4) Det bør gøres klart, at ansatte i EU-Udenrigstjenesten, der som led i deres arbejde udfører opgaver for Kommissionen, bør følge ordrer udstedt af Kommissionen **under delegationslederens overordnede ansvar.** Tilsvarende bør Kommissionens tjenestemænd, som arbejder i EU-delegationerne, tage imod ordrer fra delegationslederen, især vedrørende organisatoriske og administrative anliggender.

Ændringsforslag 2

Forslag til forordning – ændringsretsakt Betragtning 4 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(4a) EU-Udenrigstjenesten bør sikres loyale og uafhængige medarbejdere, uanset om disse er tjenestemænd eller midlertidigt ansatte. De skal behandles lige og have samme rettigheder og samme pligter.

Ændringsforslag 3

Forslag til forordning – ændringsretsakt Betragtning 4 b (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(4b) Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik og næstformand i Kommissionen vedtager bestemmelser svarende til bestemmelserne i Kommissionens afgørelse C(2008)6866 af 12. november 2008 om ordningen for udstationering af nationale eksperter og for nationale eksperter under uddannelse i Kommissionen og i Rådets afgørelse 2007/829/EF¹, i henhold til hvilke udstationerede nationale eksperter stilles til rådighed for EU-Udenrigstjenesten for at yde særlig ekspertbistand. Disse bestemmelser skal navnlig fastslå, at en udstationeret national ekspert i sit arbejde og sin adfærd udelukkende skal have EU's interesser for øje og i udøvelsen af sine opgaver ikke modtage instrukser fra sin arbejdsgiver eller nogen national regering.

¹Rådets afgørelse 2007/829/EF af 5. december 2007 om ansættelsesvilkårene for udstationerede nationale eksperter og militærpersoner i Generalsekretariatet for Rådet og om ophævelse af afgørelse 2003/479/EF (EUT L 327 af 13.12.2007).

Ændringsforslag 4

Forslag til forordning – ændringsretsakt Betragtning 7

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(7) For at sikre en fleksibel håndtering af særlige situationer (f.eks. som følge af et uopsætteligt behov for at besætte en stilling eller i forbindelse med fremtidige overførsler af støttefunktioner fra Rådet

(7) For at sikre en fleksibel håndtering af særlige situationer (f.eks. som følge af et uopsætteligt behov for at besætte en stilling eller i forbindelse med fremtidige overførsler af støttefunktioner fra Rådet

eller Kommissionen til EU-Udenrigstjenesten) bør det undtagelsesvist og uden forudgående stillingsopslag være muligt at overføre tjenestemænd i tjenestens interesse fra Rådet eller Kommissionen til EU-Udenrigstjenesten. Tilsvarende bør det i tjenestens interesse være muligt at overføre tjenestemænd fra EU-Udenrigstjenesten til Rådet eller Kommissionen.

eller Kommissionen til EU-Udenrigstjenesten) bør det ***i behørigt begrundede tilfælde*** undtagelsesvist og uden forudgående stillingsopslag være muligt at overføre tjenestemænd i tjenestens interesse fra Rådet eller Kommissionen til EU-Udenrigstjenesten. Tilsvarende bør det i tjenestens interesse være muligt at overføre tjenestemænd fra EU-Udenrigstjenesten til Rådet eller Kommissionen.

Begrundelse

For at undgå vilkårlige udnævnelser vil det være nødvendigt med en behørig begrundelse af denne form for overførsel.

Ændringsforslag 5

Forslag til forordning – ændringsretsakt Betragtning 12

Kommissionens forslag

(12) For at lette den administrative byrde for EU-Udenrigstjenesten bør det disciplinærudvalg, der er oprettet i Kommissionen, også fungere som disciplinærudvalg for EU-Udenrigstjenesten, ***medmindre Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik og næstformand for Kommissionen beslutter at oprette et disciplinærudvalg for EU-Udenrigstjenesten.***

Ændringsforslag

(12) For at lette den administrative byrde for EU-Udenrigstjenesten bør det disciplinærudvalg, der er oprettet i Kommissionen, også fungere som disciplinærudvalg for EU-Udenrigstjenesten.

Begrundelse

For at undgå unødigt dobbeltarbejde skal Kommissionens disciplinærudvalg også fungere som disciplinærudvalg for EU-Udenrigstjenesten.

Ændringsforslag 6

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 9

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber
Kapitel VIIIa – Artikel 95 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Artikel 95a

Udvælgelsen af EU-Udenrigstjenestens ansatte skal ved hjælp af en gennemskuelig procedure foretages på grundlag af fortjeneste hvad angår kompetencer og erfaring af relevans for EU-Udenrigstjenestens opgaver, således at der sikres medarbejdere af den højeste standard for så vidt angår evner, arbejdsindsats og integritet samt for at tilvejebringe regional, geografisk og kønsmæssig balance inden for EU-Udenrigstjenesten. EU-Udenrigstjenestens personale skal være hensigtsmæssigt sammensat af statsborgere fra alle medlemsstater.

Ændringsforslag 7

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 9

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber
Kapitel VIIIa - Artikel 98 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Artikel 98a

Uanset finansforordningens bestemmelser må ingen tjenestemand eller midlertidigt ansat ved EU-Udenrigstjenesten under nogen omstændigheder modtage betaling, supplerende finansielle eller andre bidrag af nogen art fra kilder uden for EU-Udenrigstjenesten.

Ændringsforslag 8

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 9

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber
Kapitel VIIIa - Artikel 98 b (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Artikel 98b

Alle ansatte ved EU-Udenrigstjenesten skal følge og overholde den adfærdskodeks, som udarbejdes af Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik og næstformand i Kommissionen.

Ændringsforslag 9

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 9

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber
Kapitel VIIIa – Artikel 99 – stk. 1, første afsnit

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

1. Medmindre Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik og Kommissionens næstformand beslutter at oprette et disciplinærudvalg for EU-Udenrigstjenesten, fungerer Kommissionens disciplinærudvalg også som disciplinærudvalg for EU-Udenrigstjenesten.

1. Kommissionens disciplinærudvalg fungerer også som disciplinærudvalg for EU-Udenrigstjenesten.

Begrundelse

For at undgå unødigt dobbeltarbejde skal Kommissionens disciplinærudvalg også fungere som disciplinærudvalg for EU-Udenrigstjenesten.

Ændringsforslag 10

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 9

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber
Kapitel VIIIa - Artikel 99 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Artikel 99a

De enkelte tjenestemænd og ansatte ved EU-Udenrigstjenesten samarbejder tæt med Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig, som har enekompetence på området for bekæmpelse af svig med hensyn til EU-Udenrigstjenesten.

Ændringsforslag 11

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 2 – nr. 10

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Den Europæiske Union
Artikel 50 b – stk. 2 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

2a. De skal i henhold til finansforordningens artikel 66 holdes ansvarlige for deres handlinger som midlertidigt ansatte ved EU-Udenrigstjenesten, selv efter de er vendt tilbage til deres nationale diplomatiske tjenester.

PROCEDURE

Titel	Ændring af vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne			
Referencer	KOM(2010)0309 – C7-0146/2010 – 2010/0171(COD)			
Korresponderende udvalg	JURI			
Udtalelse fra Dato for meddelelse på plenarmødet	CONT 23.6.2010			
Rådgivende ordfører Dato for valg	Edit Herczog 23.3.2010			
Behandling i udvalg	26.4.2010	31.5.2010	22.6.2010	12.7.2010
Dato for vedtagelse	27.9.2010			
Resultat af den endelige afstemning	+: -: 0:	25 2 0		
Til stede ved den endelige afstemning – medlemmer	Marta Andreasen, Jean-Pierre Audy, Inés Ayala Sender, Zigmantas Balčytis, Andrea Češková, Jorgo Chatzimarkakis, Andrea Cozzolino, Ryszard Czarnecki, Luigi de Magistris, Tamás Deutsch, Martin Ehrenhauser, Jens Geier, Gerben-Jan Gerbrandy, Ingeborg Gräßle, Ville Itälä, Cătălin Sorin Ivan, Iliana Ivanova, Jan Olbrycht, Crescenzo Rivellini, Christel Schaldemose, Theodoros Skylakakis, Bart Staes, Georgios Stavrakakis, Søren Bo Søndergaard			
Til stede ved den endelige afstemning – stedfortrædere	Christofer Fjellner, Edit Herczog, Véronique Mathieu			